

# SAPPHIRE

Sistema GPS de detección de radares



# MANUAL DEL USUARIO

**SNOOPER**  
SAFETY ALERT SYSTEMS

# SAPPHIRE

## Sistema GPS de detección de radares

### Introducción

¡Enhorabuena por la compra de un sistema de avisos de seguridad Snooper!

Snooper Sapphire, que utiliza la tecnología GPS (Global Positioning Satellite: sistema de posicionamiento global), ha sido diseñado para ayudarle a conducir de forma segura dentro de los actuales límites de velocidad avisándole de manera rápida y sencilla de la presencia de sistemas de radares fijos, que con frecuencia están ubicados en puntos negros de accidentes. Las coordenadas geográficas de todos los radares 'fijos' y muchos lugares designados oficialmente como 'puntos negros' de accidentes están almacenados en una base de datos proporcionada por Enigma™. El equipo de recogida de datos de Enigma™ supervisa y actualiza constantemente la base de datos, lo que garantiza que siempre reciba un aviso cuando se aproxime a un radar fijo o a un tramo de carretera potencialmente peligroso.

Dado que la base de datos de radares de Enigma™ se actualiza constantemente, es preciso actualizar regularmente el dispositivo Sapphire. Sapphire se conecta rápida y fácilmente a un PC, lo que le permite descargar la base de datos en unos minutos (para ello se necesita una conexión de Internet). Tenga en cuenta que su PC deberá cumplir una serie de requisitos de hardware y software; consulte la sección CD de software incluida posteriormente en este manual. Una vez que la base de datos se haya descargado, Sapphire utilizará la antena de GPS para comparar su posición con la de todos los radares 'fijos' conocidos y los 'puntos negros' de accidentes y le informará mediante avisos sonoros y visuales, a través de un altavoz y una pantalla LCD en color, para que siempre mantenga la máxima concentración al volante.

#### ¡Conduzca de forma segura con Snooper!

Snooper Sapphire ha sido diseñado y fabricado para contribuir a mejorar la seguridad en carretera y no constituye bajo ningún concepto una licencia para superar los límites de velocidad ni se ha diseñado como sustituto de la concentración exigida del conductor durante la conducción. Es imprescindible conducir respetando los límites de velocidad y prestar la máxima atención a las condiciones de la vía.



# SAPPHIRE

Sistema GPS de detección de radares

## Contenido

### Página

- 2. Introducción
- 3. Contenido
- 4. Componentes
- 5. Características
- 6. Registro del dispositivo Snooper Sapphire
- 7. CD de software
- 8. Descargas
- 9. Instalación de Sapphire
- 10. Instalación del dispositivo Sapphire  
con el soporte de ventosa para el parabrisas
- 11. Conexión de la alimentación y carga  
Sustitución del fusible
- 12. Carga de la batería interna  
Conexión directa/cableado de Sapphire  
**Instrucciones de funcionamiento**
  - 1. Utilización del dispositivo Sapphire por primera vez
  - 2. Pantalla de espera
- 13. 3. Ajuste del volumen
  - 4. Botón MEM
  - 5. Botón MUTE
  - 6. Cancelación de una alerta
  - 7. Modos lógicos
- 14. 8. Patrones de alerta
  - 9. Tipo de vía

### Página

- 15. Funciones y configuración
  - 1. Definir distancia de aviso
  - 2. Definir volumen
- 16. 3. Definir tono de aviso
  - 4. Aviso de límite de velocidad
  - 5. Avisos de voz
- 17. Puntos de usuario
- 18. 7. Selección de idioma
  - 8. Silencio inteligente
  - 9. Definir hora
  - 10. Lógica
- 19. 11. Ajustar brillo
  - 12. Colegios
  - 13. Zonas de alto riesgo
  - 14. Estado de satélite
- 20. Tipo de velocidad
  - 16. Seleccionar tipo de vía
  - 17. Cambiar color de pantalla
  - 18. Sonido de teclas
- 21. Instalación en una motocicleta
- 22. Solución de problemas  
con descargas de Sapphire
- 23. Especificaciones  
Accesorios y lista de precios de Snooper  
Servicio con garantía



# Componentes

Los siguientes componentes se suministran con el dispositivo Snooper Sapphire:

- 1 sistema GPS Snooper Sapphire
- 1 soporte de ventosa para el parabrisas
- 1 cable de carga en espiral de 2 m con adaptador para encendedor de cigarrillos
- 1 cable recto de 2 m para conexión fija
- 1 cable USB para conexión con PC
- 1 disco de software de descarga, que incluye el formulario de registro y el manual del usuario



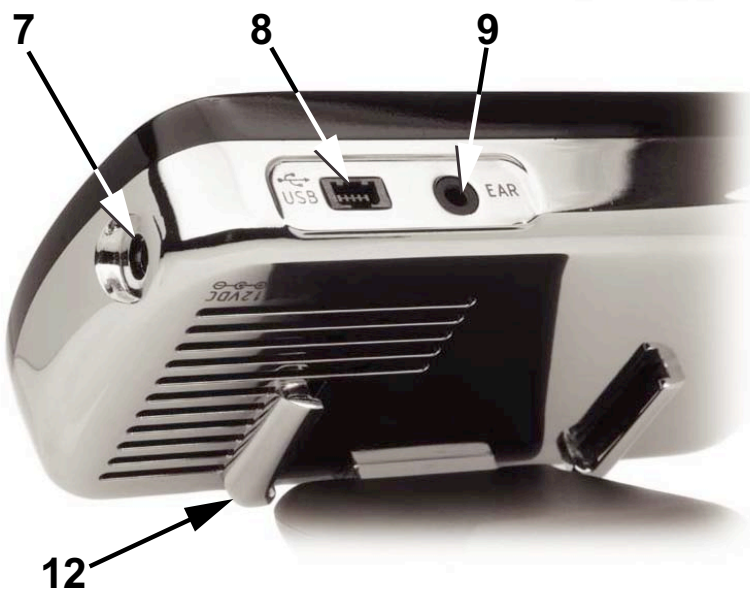
## NOTA

Debido a nuestro compromiso por mejorar continuamente nuestros productos, las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

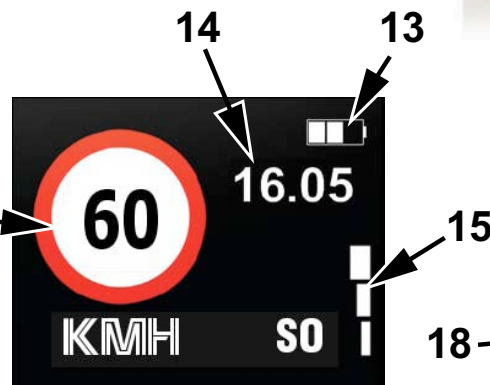
# Features

- 1 Interruptor de alimentación/espera
- 2 Botón MUTE: desactiva temporalmente el sonido de una alerta
- 3 Botón MEM: guarda sus coordenadas actuales
- 4 Pantalla gráfica en color
- 5 Indicador de batería/alimentación
- 6 OK/Control de navegación por menús: utilícelo para cambiar la configuración

- 7 Conexión de entrada de alimentación de 12V
- 8 Conector de interfaz USB con ordenador
- 9 Conector para auriculares (auriculares no incluidos)
- 10 Antena GPS desplegable
- 11 Conector para antena GPS externa (antena no incluida)
- 12 Ranura para montaje en soporte de parabrisas



- 13 Indicador de carga de la batería
- 14 Visualización de hora
- 15 Potencia de la señal GPS
- 16 Dirección de la brújula
- 17 Velocidad o límite de velocidad\*
- 18 Tipo de radar



\* La lectura de velocidad mostrada en Sapphire se genera mediante el receptor de GPS y su precisión depende del número de satélites con los que Sapphire haya establecido conexión. Esta lectura de la velocidad sólo es orientativa.

# Registro del dispositivo Snooper Sapphire

## IMPORTANTE!

### LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SNOOPER SAPPHIRE

#### Descargas

La unidad Sapphire se suministra con la base de datos de radares más actualizada en el momento de su producción. Sin embargo, para obtener un resultado óptimo con el sistema Snooper, deberá actualizarla de forma regular descargando la base de datos Enigma. Las descargas son gratuitas para todos los clientes.

#### Registro de la garantía

Registre su dispositivo Snooper en [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu) para confirmar las condiciones de la garantía. Además, recibirá regularmente información actualizada de servicios y ofertas especiales sólo disponibles para los clientes de Snooper.

#### Regístrese en línea

Vaya al sitio Web oficial de Snooper, [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu), y registre su unidad en línea.

#### Regístrese por fax

Imprima y rellene el formulario de registro, incluido en el CD-ROM, y envíelo por fax al +44 1928 597 795

**Nota:** Para registrar el dispositivo Sapphire, necesitará el número de serie de su unidad al realizar el registro.

#### NOTA

Debido a nuestro compromiso por mejorar continuamente nuestros productos, las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

# CD de software

Antes de comenzar a descargar la base de datos al dispositivo Snooper Sapphire, deberá instalar el software de controlador para la conexión con el PC mediante cable USB y, seguidamente, el software del Programa de actualización de Sapphire, que permite realizar dicha descarga.

Deben cumplirse una serie de requisitos mínimos de hardware y software para que el software se instale y pueda utilizarse correctamente.

## Requisitos de hardware

El equipo debe tener un procesador Intel Pentium o equivalente, con un mínimo de 32 MB de RAM, un monitor de 256 colores o más (8 bits), una unidad de CD-ROM, 20 MB de espacio libre en disco y una conexión USB disponible.

## Requisitos de software

El software sólo funciona en los siguientes sistemas operativos Windows

Windows 2000

Windows XP

y sólo funciona con Internet Explorer 4.5 o Netscape Navigator 4.5 o superior.

**NOTA: El software Programa de actualización de Snooper Sapphire no es compatible con los sistemas operativos Windows 95/98/98SE, Millennium ni con Apple Macintosh.**

## Instrucciones de instalación del software

Coloque el CD de software en la unidad de CD-ROM. El PC debe abrir automáticamente una ventana en la que se muestren las instrucciones para instalar el software USB y de descarga.

Para iniciar el CD manualmente: Haga clic en Inicio y luego en Ejecutar. En el cuadro de diálogo que se abre a continuación, haga clic en Examinar (se abrirá un nuevo cuadro de diálogo). Localice la unidad de CD-ROM (suele ser la unidad con la letra D) mediante la opción 'Buscar en' y seleccione 'Menú' de la parte inferior del cuadro de diálogo. Una vez que haya seleccionado 'Menú', haga clic en Abrir en el cuadro del explorador y luego en Aceptar en el cuadro de diálogo Ejecutar.


Siga cuidadosamente las instrucciones para instalar el controlador USB en primer lugar y luego instalar el software de descarga de Sapphire.

Las actualizaciones del software que se publiquen con posterioridad se podrán obtener de [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu)  
Una vez que esté instalado el software, estará preparado para descargar la base de datos al dispositivo Sapphire. Aparecerá un icono para el 'Programa de actualización de Sapphire' en el escritorio.  
Haga doble clic en este icono para abrir el programa y siga las instrucciones de la pantalla.



# Descargas

Realizar una descarga es muy sencillo.

1. Encienda el PC.
2. Conecte el PC a Internet.
3. Haga doble clic en el icono  Programa de actualización de Sapphire para abrir el programa.
4. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en 'Menú', luego en 'Configuración de descarga' y seleccione los archivos de base de datos que necesite. Una vez seleccionados, haga clic en 'Aceptar'.
5. Encienda el dispositivo Sapphire manteniendo pulsado el botón de espera/alimentación durante 2 segundos.
6. Conecte el cable USB al equipo y conecte el otro extremo del cable al conector identificado con USB del dispositivo Sapphire.
7. El software iniciará el proceso de descarga automáticamente.

El proceso de descarga es el siguiente:

- El software mostrará el número de serie del dispositivo Sapphire y comenzará a avanzar una barra de progreso verde en la pantalla.
- El software conectará con el servidor de la base de datos y luego descargará\*\* la base de datos.
- El dispositivo Sapphire guardará los datos recibidos.
- Una vez finalizada la descarga, el software de Sapphire le pedirá que desconecte la unidad del PC.

\*\* Si dispone de un cortafuegos en el equipo, el software de cortafuegos le informará de que el software Programa de actualización de Sapphire está intentando acceder a Internet.

## **Asegúrese de conceder/permitir/desbloquear el acceso a través del cortafuegos.**

Si no permite que el programa acceda a Internet a través del cortafuegos, el proceso de descarga fallará.  
Nota: Windows XP SP2 se suministra de serie con cortafuegos incorporado.

Dado que la base de datos Enigma™ se actualiza constantemente, deberá realizar descargas de forma regular. La frecuencia de actualización queda a su entera elección, aunque para los conductores que hagan más kilómetros y transiten por carreteras que desconozcan, recomendamos una o dos descargas a la semana, mientras que para los conductores que circulan menos, recomendamos una o dos descargas al mes.

**Nota: DEBERÁ registrar la unidad antes de realizar una descarga.**

**IMPORTANTE: El dispositivo Sapphire puede reiniciarse si se expone a electricidad estática. No toque el conector USB situado en la parte inferior de la unidad.**



# Instalación de Sapphire

El dispositivo Sapphire se suministra con un soporte de ventosa que permite montarlo en el parabrisas del vehículo.

Al instalar el dispositivo Sapphire, asegúrese de que:

- La unidad, con la antena GPS levantada, dispone de una vista sin obstáculos del cielo\*
- Está situado en una posición en la que resulte fácil ver la pantalla LCD en color sin tener que apartar demasiado la vista de la carretera y que alcance a los controles de forma segura.
- No interfiere en los controles del vehículo
- No pone en peligro la seguridad del conductor o los pasajeros
- Podrá retirar el dispositivo para realizar descargas.

\* Nota: Algunos vehículos pueden suministrarse con parabrisas con refracción térmica, de 'metal-óxido', 'atémico' o 'comfort' que puede afectar al rendimiento de la antena GPS incorporada. Si no está seguro del tipo de parabrisas con que cuenta su vehículo, póngase en contacto con el concesionario o fabricante para obtener más información. En estas situaciones, tendrá que adquirir una extensión de antena GPS, que puede colocarse sobre la bandeja posterior o en el exterior de la cabina del vehículo. Llame al +44 1928 579579 y seleccione la opción 2 para más información.



Al ajustar el ángulo del soporte de parabrisas, retire el dispositivo Sapphire del soporte ANTES de ajustarlo.

**NOTA:** Elija una ubicación que no bloquee la vista del conductor ni suponga un riesgo para el conductor o los pasajeros en el caso de que el vehículo tenga que detenerse de inmediato o se vea involucrado en un accidente.

**NO** deje la unidad expuesta cuando el coche esté sin vigilancia o cuando haga calor. La exposición del dispositivo Sapphire a temperaturas extremadamente altas puede impedir su funcionamiento temporalmente. No deje el dispositivo Sapphire a la vista cuando no lo esté utilizando para evitar posibles robos.

## Instalación del dispositivo Sapphire con el soporte de ventosa para el parabrisas

Puede montar el dispositivo Sapphire en el interior del parabrisas del vehículo empleando el soporte de ventosa para parabrisas suministrado. Sólo tiene que seleccionar la ubicación en el parabrisas de manera que la parte superior de la unidad disponga de una vista sin obstáculos del cielo, teniendo en cuenta que puede que tenga que conectar el cable de conexión de alimentación y asegurándose de que puede leer la pantalla LCD TFT y puede manipular los controles con seguridad.

Siga estas instrucciones para montar la unidad de esta forma.

- Limpie bien la zona en la que desea colocar el soporte con un limpiacristales de buena calidad.
- Ajuste el ángulo del soporte de manera que, cuando la unidad esté conectada a él, pueda ver la pantalla y utilizar los controles con seguridad. No ajuste el ángulo del soporte con el dispositivo Sapphire instalado.
- Presione la ventosa contra el parabrisas y empuje la palanca hacia el parabrisas para asegurarla. Para lograr una adherencia más segura, tire de la palanca hacia usted mientras presiona la ventosa contra el parabrisas y empújela hacia el parabrisas por segunda vez.
- Deslice el dispositivo Sapphire sobre el soporte, asegurándose de que la antena GPS está levantada y el rebaje de la placa está en la parte superior.
- Para retirar el dispositivo Sapphire del soporte del parabrisas, simplemente deslice la unidad hacia arriba para extraerla de la placa.



- La unidad puede alimentarse directamente de su batería interna si ésta está cargada, o bien a través del conector para encendedor de cigarrillos. Para utilizar el conector para encendedor de cigarrillos, conecte el conector más pequeño a un extremo del cable de alimentación, en el conector identificado con 12V DC en la parte izquierda del dispositivo Sapphire, y conecte el conector de mayor tamaño al conector para encendedor de cigarrillos del vehículo. El dispositivo Sapphire ya está listo para ser utilizado.

**Tenga en cuenta que no deberá utilizar ningún otro cable de alimentación que no sea el suministrado con el dispositivo Sapphire. El dispositivo Sapphire funciona con CC de 12V y el cable de alimentación incluido está específicamente diseñado para proporcionar esta tensión y cargar la batería interna. El uso de un cable de alimentación diferente provocará daños en la unidad y anulará la garantía.**

# Conexión de la alimentación y carga

## Alimentación y carga del dispositivo Sapphire desde el conector para encendedor de cigarrillos

El dispositivo Sapphire se suministra con un cable de alimentación diseñado para su conexión al conector para encendedor de cigarrillos del vehículo. Este cable proporciona alimentación al dispositivo y también carga la batería interna del dispositivo Sapphire. En primer lugar, tome el cable y conecte el extremo más pequeño al conector de entrada 12V DC (CC de 12V) situado en la parte inferior izquierda del dispositivo Sapphire y conecte el adaptador de encendedor de cigarrillos al conector para encendedor de cigarrillos del vehículo. Mantenga pulsado durante dos segundos el botón de alimentación en espera, situado en la parte izquierda del panel de la unidad, para activar el dispositivo.



Conecte el extremo más pequeño al conector de entrada 12V DC (CC de 12V)

Conecte el adaptador de encendedor de cigarrillos al conector para encendedor de cigarrillos del vehículo



**Nota: No deje el dispositivo Sapphire conectado al conector para encendedor de cigarrillos cuando arranque el vehículo. El conector para encendedor de cigarrillos es propenso a las sobrecargas de alimentación cuando arranca el vehículo, lo que puede provocar daños en la unidad.**

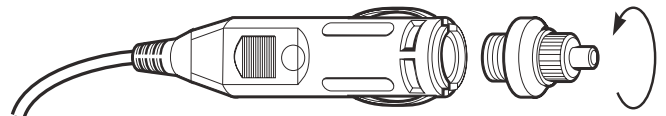
Si el dispositivo no se enciende, compruebe que el conector para encendedor de cigarrillos no presenta suciedad y recuerde que no debe introducir objetos metálicos en el conector. Compruebe que el adaptador para encendedor de cigarrillos se introduce hasta el fondo del conector y asegúrese de que el fusible del adaptador para encendedor de cigarrillos está operativo. Si el dispositivo Sapphire continúa sin encenderse, compruebe que el encendedor de cigarrillos del vehículo funciona correctamente.

### Sustitución del fusible

Si el dispositivo Sapphire no se enciende o la batería no se carga, es posible que el fusible del conector para encendedor de cigarrillos se haya fundido. Para averiguar si se ha fundido, siga estos pasos y, si es preciso, sustitúyalo por un fusible de 2 Amp., de 5 x 20 mm, de acción rápida.

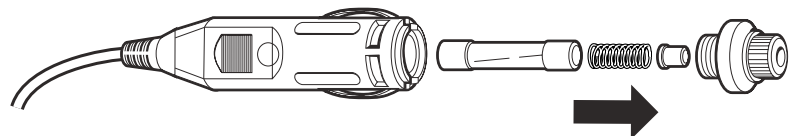
**Precaución: El uso de un fusible que no cumpla estas características nominales o la inutilización de la protección mediante fusible pueden dañar la unidad, el cable de alimentación o el sistema eléctrico del vehículo.**

1. Sujete el anillo situado cerca de la punta del conector para encendedor de cigarrillos y destornille el anillo con cuidado girando en sentido contrario al de las agujas del reloj.



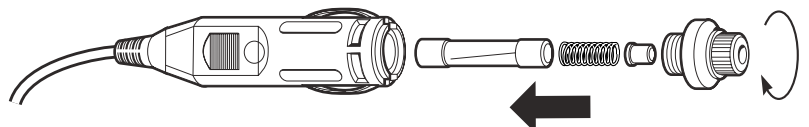
**Precaución: Si tiene que utilizar alicates para aflojar el anillo, tenga cuidado de no aplastar la punta. No utilice nunca alicates u otras herramientas para volver a apretar el anillo en el conector para encendedor de cigarrillos.**

2. Tire del anillo hacia el exterior en dirección recta y luego retire la punta metálica y el fusible antiguo.



3. Compruebe el fusible para asegurarse de que está fundido. Si lo está, cámbielo.

4. Vuelva a colocar la punta metálica en el anillo, coloque el fusible dentro del conector para encendedor de cigarrillos y atornille el anillo en el conector. Asegúrese de que la punta metálica está visible al volver a montar el conector para encendedor de cigarrillos.



## Carga de la batería interna

El dispositivo Sapphire puede cargarse empleando el adaptador para encendedor de cigarrillos del vehículo o a través del cable USB mediante el PC. Cuando la unidad esté encendida, el icono de batería se mostrará con animación.

Una vez cargada completamente la batería, ésta durará aproximadamente 3 horas con un uso normal.

**Nota:** El rendimiento máximo de la nueva batería se alcanza tras dos o tres cargas y descargas completas.

## Conexión directa/cableado de Sapphire

Puede proporcionar alimentación al dispositivo Sapphire mediante conexión directa de cable al sistema eléctrico de 12V del vehículo empleando el cable de conexión fija suministrado de serie con la unidad. En primer lugar, conecte el polo positivo del cable (indicado con un signo más de color rojo) al polo vivo conmutado de 12V. Éste es un polo vivo que se enciende al arrancar el motor y se apaga al pararse el motor. El polo negativo del cable debe conectarse a un polo negativo a masa, por lo que puede conectarse a cualquier parte metálica del bastidor del vehículo. Seguidamente, conecte el adaptador pequeño del otro extremo del cable al conector de entrada 12V DC (CC de 12V) situado en la parte izquierda de la unidad.

**Importante:** Si no conoce bien este procedimiento, consulte a un especialista en electricidad del automóvil.

# Instrucciones de funcionamiento

## 1. Utilización del dispositivo Sapphire por primera vez

Después de realizar una descarga e instalar el dispositivo Sapphire en el vehículo, realice el primer inicio. En primer lugar, asegúrese de que el vehículo está estacionado en un espacio lo más abierto posible, sin árboles o edificios altos, con el fin de que la antena de GPS desplegable disponga de una vista sin obstáculos del cielo. Seguidamente, encienda la unidad manteniendo pulsado el botón de espera/alimentación durante 2 segundos. La pantalla LCD mostrará brevemente el logotipo de 'Snooper', Lógica N° (consulte la sección 7), Autovía, Ciudad o Todo (consulte la sección 9) y, finalmente, en la pantalla se mostrará intermitentemente 'Buscando satélite' mientras la unidad comienza a buscar la conexión con satélites.

El dispositivo Sapphire necesita adquirir la señal de un mínimo de cuatro satélites para poder funcionar. Una vez adquiridas dichas señales, la unidad Sapphire mostrará la pantalla de espera que haya elegido (consulte la sección Pantalla de espera, incluida a continuación). Al aparecer la pantalla de espera, el dispositivo Sapphire estará listo para ser utilizado y le avisará automáticamente de las ubicaciones almacenadas en su base de datos. Se encuentran disponibles diversos patrones para avisos sonoros y visuales. Consulte la sección 'Funciones y configuración', incluida más adelante en este manual del usuario, para obtener información más detallada.

***Dado que el motor y la antena de GPS no se han utilizado anteriormente, el primer inicio 'en frío' puede tardar entre 15 y 50 minutos en establecer una conexión con los satélites. Una vez inicializado, los posteriores inicios tardarán menos tiempo en realizarse y, finalmente, sólo debería tardar unos minutos.***

**Nota:** Si la unidad no se utiliza durante algún tiempo, el arranque inicial del GPS puede tardar más tiempo que cuando la unidad se utiliza con regularidad.

## 2. Pantalla de espera

Hay once configuraciones de color disponibles para la pantalla de espera. Para cambiar el color de la pantalla:

- Pulse el control 'OK' para acceder al menú: se mostrará la opción de menú 'Definir distancia de aviso'.
- Pulse el control 'OK' hacia arriba hasta que aparezca 'Cambiar color de pantalla' y pulse el control 'OK'.
- Mueva el control 'OK' hacia la izquierda o la derecha para desplazarse entre las opciones de color de pantalla. Cuando aparezca la opción deseada, pulse de nuevo el control 'OK'. La unidad confirmará que la nueva configuración se ha almacenado.

Si desea salir del menú en cualquier momento,

pulse el botón 'MEM' o 'MUTE'. Si no se pulsa ningún botón durante un período de cinco segundos, la unidad saldrá automáticamente del menú y regresará a la pantalla de espera elegida.

[Regresar al contenido](#)





### 3. Ajuste del volumen

El dispositivo Snooper Sapphire dispone de volumen ajustable para controlar la intensidad de las alertas sonoras.

Para aumentar el volumen, pulse hacia arriba el control 'OK' situado en la parte derecha de la unidad.

Para reducir el volumen de la unidad, pulse hacia abajo el control 'OK'.



### 4. Botón MEM

En el caso improbable de que pase por un radar fijo y el dispositivo Snooper Sapphire no le proporcione un aviso, tendrá la oportunidad de almacenar las coordenadas del radar manualmente. Sólo tiene que estacionar el vehículo de forma segura lo más cerca posible del radar y mantener pulsado el botón 'MEM' durante aproximadamente dos segundos.

Aparecerá una pantalla que le preguntará '¿Guardar posición de usuario?' Utilice el control 'OK' para resaltar 'Sí' y pulse el control 'OK' para confirmar.

Cuando vuelva a pasar por el radar fijo, el dispositivo Snooper Sapphire le avisará de la nueva ubicación. Es posible editar los puntos de usuario para que se proporcione un aviso correcto para la ubicación del radar en cuestión.

Dado que la unidad no conoce el tipo de radar por el que está pasando hasta que se edita el punto de usuario, la unidad le avisará en las coordenadas como una zona de alto riesgo (consulte 'Puntos de usuario' en la página 17). La unidad puede almacenar hasta 99 coordenadas en la memoria.



### 5. Botón MUTE

Si decide cancelar una alerta sonora activa pero desea conservar la alerta visual, simplemente pulse el botón MUTE. La pantalla continuará mostrando un aviso visual pero no se producirá el aviso sonoro.

Después de superar el radar o al salir del rango de aviso de éste, la unidad se restablecerá, de manera que, la próxima vez que encuentre un radar fijo, reciba un aviso sonoro y visual de la forma habitual.

### 6. Cancelación de una alerta

Si decide cancelar una alerta activa, simplemente mantenga pulsados el botón MEM o el botón MUTE. La pantalla confirmará que la alerta se ha cancelado y regresará a la pantalla de espera.

### 7. Modos lógicos

Pueden elegirse tres modos lógicos en el dispositivo Snooper Sapphire. Estas configuraciones lógicas determinan cómo le avisa Sapphire de la presencia de radares fijos.

#### Lógica 1

Cuando se selecciona Lógica 1, la unidad le avisa de forma sonora y visual conforme se aproxime a radares fijos situados a ambos lados de la vía.

#### Lógica 2 (configuración predeterminada en fábrica).

Cuando se selecciona Lógica 2, la unidad le avisa de forma sonora y visual conforme se aproxime a radares fijos en su lado de la vía solamente.

#### Lógica 3

Cuando se selecciona Lógica 3, la unidad le avisa de radares fijos situados a ambos lados de la vía, pero le avisará con diferentes tonos sonoros dependiendo de la configuración del usuario. Por ejemplo, si selecciona el tono 'Grave' para avisarle de radares fijos, se le avisará de la presencia de un radar en su lado de la vía con un tono 'Grave', pero si el radar está en el otro lado de la vía, el aviso sonoro proporcionado se emitirá en un tono 'Agudo' y viceversa.

Para cambiar el modo de Lógica de la unidad, consulte la sección 'Lógica' en la página 18.

## 8. Patrones de alerta

### Radars fijos

Conforme se aproxime a radares fijos, la unidad comenzará a emitir un aviso de voz o el aviso sonoro que haya elegido con la distancia de aviso predefinida. Al aproximarse al radar fijo, el 'pitido' se acelerará. Al mismo tiempo, la pantalla indicará el tipo de ubicación a la que se está aproximando y el límite de velocidad en dicho punto y comenzará a realizar una cuenta atrás de la distancia en incrementos de 50 metros hasta llegar al punto en cuestión. La unidad continuará avisándole hasta que haya superado el radar fijo.

### Silencio automático

Cuando el dispositivo le avisa de una ubicación, en lugar de pitar continuamente, simplemente pita al volumen seleccionado durante cinco segundos y luego reduce el sonido al nivel de volumen 3 hasta haber superado el radar fijo o haber salido del rango de detección de éste. Esto permite recibir un aviso sonoro breve en lugar de uno continuo.

**Nota:** Esta función está incorporada en la unidad y no puede activarse ni desactivarse.

Si desea cambiar el aviso para que sea sólo visual, pulse el botón MUTE para desactivar el sonido temporalmente. Si decide detener el aviso en cualquier momento, simplemente mantenga pulsado el botón MEM o el botón MUTE.

## 9. Tipo de vía

### CIUDAD

En el modo 'CIUDAD', el dispositivo Sapphire sólo avisa de radares fijos que están situados en vías de la red principal o secundaria y que están dentro del rango de detección de la unidad.

### AUTOVÍA

En el modo Autovía, el dispositivo Sapphire sólo avisa de radares fijos que están situados en una autovía y que están dentro del rango de detección del dispositivo.

Nota: Si su velocidad desciende por debajo de 30 kmh, el dispositivo emitirá un aviso sonoro y aparecerá la pantalla 'Seleccionar tipo de vía' para recordarle de que es posible que no esté circulando ya por una autovía y que puede que tenga que cambiar el modo de la unidad a 'CIUDAD' o 'TODO'.

### TODO

En modo 'TODO', el dispositivo Sapphire proporciona avisos en todos los tipos de vías para cualquier tipo de radar fijo situado dentro del rango de detección de la unidad. Nota: Si transita por un tramo de autovía, por ejemplo, esto significa que la unidad podría detectar las ubicaciones situadas en una carretera de la red principal o secundaria cercana a la autovía. Dado que no se encuentra en la vía por la que circula, no constituirá un riesgo, por lo que es posible que prefiera seleccionar la configuración 'Autovía' para que la unidad omita estas alertas no deseadas.

**NOTA:** En el modo CIUDAD, el dispositivo no detecta ninguna ubicación situada en una autovía. Cuando la unidad está en modo AUTOVÍA, no detecta ubicaciones situadas en carreteras de la red principal o secundaria que no sean autovías, por lo que debe recordar cambiar el modo al abandonar una autovía.



# Funciones y configuración

Snooper Sapphire dispone de numerosas funciones y parámetros de configuración que puede ajustar de forma muy sencilla.

Para acceder al menú de opciones del usuario, pulse el control 'OK' situado en la parte derecha de la unidad. Utilice el control 'OK' para desplazarse entre las opciones, desplazándolo hacia arriba o hacia abajo, y seleccione el elemento deseado del menú pulsando el control 'OK'.

**Nota: Si desea salir del menú en cualquier momento, pulse el botón 'MEM' o 'MUTE'. Si no pulsa ningún botón durante un período de cinco segundos, la unidad saldrá automáticamente del menú y regresará a la pantalla de espera elegida.**

La unidad dispone de las siguientes opciones de menú. Pulse el control 'OK' cuando se muestre la opción deseada.

## 1. Definir distancia de aviso

Esta función le permite ajustar la distancia con la que Snooper Sapphire detecta un radar fijo al aproximarse a él. Puede establecer la distancia de antelación del aviso en incrementos de 50 metros, desde 100 m hasta un máximo de 1000 m, o bien seleccionar una función nueva de cálculo automático de distancias.

El establecimiento automático de esta distancia simplemente selecciona la distancia correcta de aviso para cada radar detectado en función del límite de velocidad de la vía en la que está situado el radar. A continuación se indican las diferentes distancias de aviso.

Distancias de detección de radares fijos y zonas de alto riesgo

Límite de velocidad	Aviso previo
30 kmh	250 m
45 kmh	300 m
60 kmh	350 m
75 kmh	400 m
90 kmh	700 m
100 kmh	700 m

## Selección de la distancia de detección deseada

### Para ajustar la distancia de aviso:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Definir distancia de aviso' en las opciones del menú.
- Hay dos opciones disponibles: 'Auto' y 'Usuario'. La distancia automática (Auto) está activada de manera predeterminada. Si desea seleccionar su propia distancia de aviso, resalte la opción 'Usuario' empleando el control OK y pulse el control OK.
- Para aumentar la distancia de aviso, desplace hacia arriba el control 'OK'. Para reducir la distancia, desplace hacia abajo el control 'OK'. Una vez que haya seleccionado la distancia deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada'.



## 2. Definir volumen

Puede definir el volumen de la unidad seleccionando esta opción.

Para cambiar el volumen:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Definir volumen' en las opciones del menú.
- Para aumentar el volumen, desplace hacia arriba el control 'OK'; para reducir el volumen, desplace hacia abajo el control 'OK'.
- Pulse el control 'OK' para guardar la nueva configuración. La unidad mostrará 'Configuración confirmada'.





### 3. Definir tono de aviso

Puede elegir entre tres configuraciones sonoras:

- Grave
- Agudo
- No

#### Para seleccionar el tono de aviso:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Definir tono de aviso' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK' para guardar la nueva configuración. La unidad mostrará 'Configuración confirmada'.



### 4. Aviso de límite de velocidad

Esta función de seguridad ha sido diseñada para permitirle programar Snooper Sapphire de manera que le avise cuando alcance la velocidad que desee. Por ejemplo, puede definir la unidad para que le avise cuando alcance los 50 km/h para evitar que nunca supere accidentalmente dicho límite de velocidad.

#### Para definir el aviso de límite de velocidad:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Aviso de límite de velocidad' en las opciones del menú.
- Resalte 'Sí' desplazando el control 'OK' hacia arriba y luego pulse el control 'OK'.
- Desplace el control 'OK' hacia arriba para aumentar el límite de velocidad o hacia abajo para reducir el límite de velocidad.
- Una vez que se muestre la configuración deseada, pulse el control 'OK' para guardar la nueva configuración. La unidad mostrará 'Configuración confirmada'.



**Nota: El aviso de límite de velocidad sólo se activará cuando supere el límite de velocidad configurado. Si permanece por encima del límite de velocidad, no recibirá ningún otro aviso hasta que la velocidad caiga por debajo del límite de velocidad configurado y vuelva a superarlo posteriormente.**

### 5. Avisos de voz

Snooper Sapphire dispone de aviso mediante voz seleccionable que está activado de manera predeterminada. Esta función permite a la unidad informarle exactamente del tipo de ubicación a la que se está aproximando sin tener que apartar la vista de la carretera. La unidad también indica el límite de velocidad señalado para dicha ubicación.

#### Para modificar la configuración de los avisos de voz:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Avisos de voz' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('Sí' o 'No') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



**Nota: Si están desactivados los avisos de voz, la unidad le avisará de la ubicación de un radar fijo mediante una serie de pitidos. El aviso en pantalla continuará siendo el mismo.**

## 6. Puntos de usuario

Puede añadir a Snooper Sapphire sus propias ubicaciones y editarlas. Para añadir una nueva ubicación, asegúrese de que el vehículo está parado y estacionado en un lugar seguro y autorizado y mantenga pulsado el botón 'MEM' durante aproximadamente dos segundos.

Aparecerá una pantalla que le preguntará '¿Guardar posición de usuario?' Utilice el control 'OK' para resaltar 'Sí' y pulse el control 'OK' para confirmar.

### Para ver las coordenadas guardadas:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Puntos de usuario' en las opciones del menú.
- 'Editar' está resaltado de manera predeterminada. Pulse el control 'OK' para ver o editar las coordenadas almacenadas.
- Para desplazarse entre los puntos de usuario que ha almacenado, mueva el control 'OK' hacia la derecha o la izquierda.

### Para editar el punto de usuario:

- Una vez que haya seleccionado el punto de usuario que desea editar, desplace el control 'OK' hacia abajo: se seleccionará 'TIPO RADAR'. Desplace el control 'OK' hacia la izquierda o la derecha hasta que se muestre el tipo de radar correcto.
- Desplace el control 'OK' hacia abajo: se resaltará 'LÍMITE'. Desplace el control 'OK' hacia la derecha o la izquierda hasta que se muestre el límite de velocidad correcto para dicha ubicación.
- Desplace el control 'OK' hacia abajo: se resaltará 'TIPO VEL.'. Desplace el control 'OK' hacia la izquierda o la derecha para seleccionar 'MPH' o 'KMH'.
- Una vez que haya realizado los cambios, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que se han guardado los cambios.



### Solución de problemas: Almacenamiento de nuevas coordenadas

Al intentar guardar nuevas coordenadas, si en la pantalla aparece 'Señal débil', ello indica que Snooper Sapphire no está recibiendo una señal lo suficientemente potente como para trazar la posición. Asegúrese de que la antena desplegable de Snooper Sapphire dispone de una vista sin obstáculos del cielo y que la unidad muestra la pantalla de espera y vuelva a intentarlo.

Cuando intente guardar las nuevas coordenadas y en la pantalla ponga 'Memoria llena', significará que la memoria del dispositivo Snooper Sapphire está totalmente llena. Si desea almacenar coordenadas nuevas, tendrá que eliminar algunas o todas las coordenadas existentes en la memoria de la unidad.

### Eliminación de coordenadas almacenadas

Si desea eliminar coordenadas almacenadas en la memoria de la unidad:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Puntos de usuario' en las opciones del menú.
- Para eliminar puntos de usuario individuales, resalte 'Eliminar' desplazando hacia abajo el control 'OK'. Una vez que esté seleccionada la opción 'Eliminar', pulse el control 'OK'.
- Mueva el control 'OK' hacia la derecha o la izquierda para desplazarse entre los puntos de usuario almacenados. Una vez que estén visibles en pantalla las coordenadas que desea eliminar, pulse el botón de control 'OK'.
- Aparecerá una nueva pantalla que le preguntará '¿Confirmar eliminación?' Si desea eliminar las coordenadas, resalte 'Sí' y luego pulse el control 'OK'. Si no desea eliminar las coordenadas, resalte 'No' y luego pulse el control 'OK'.
- Sapphire confirmará la eliminación de las coordenadas mostrando 'Posición borrada'.

### Para eliminar todas las coordenadas de usuario almacenadas en Sapphire

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Puntos de usuario' en las opciones del menú.
- Resalte la opción 'Eliminar todo' desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo y luego pulse el control 'OK'.
- Aparecerá una nueva pantalla que le preguntará '¿Confirmar eliminación?' con las opciones 'Sí' y 'No'. Resalte la opción deseada y pulse el control 'OK' para confirmar la eliminación. La unidad confirmará la eliminación de las coordenadas mostrando 'Posición borrada'.

## 7. Selección de idioma

Esta función le permite seleccionar el idioma de las opciones del menú y de los avisos de voz de la unidad.

## 8. Silencio inteligente

El parámetro Silencio inteligente ofrece un aviso alternativo al aproximarse a un radar fijo. Si circula por debajo del límite de velocidad señalado, la unidad proporcionará un aviso sonoro breve (dos pitidos), pero el resto del aviso será exclusivamente visual. Conforme la unidad realiza la cuenta atrás de la distancia hasta el radar, el aviso sólo es visual. Sin embargo, si circula por encima del límite de velocidad señalado, recibirá un aviso sonoro y visual de la forma habitual. Una vez que su velocidad descienda por debajo del límite de velocidad del radar fijo, el aviso sonoro se interrumpirá y la unidad sólo ofrecerá un aviso visual.

### Para ajustar la configuración de Silencio inteligente

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Silencio inteligente' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('Sí' o 'No') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 9. Definir hora

Snooper Sapphire muestra la hora en la pantalla de espera. Esta lectura se actualiza mediante el reloj atómico GPS, se genera directamente a partir de la hora GMT (hora del meridiano de Greenwich) y tiene una precisión total. No obstante, no realiza automáticamente el cambio al horario de verano, por lo que este cambio debe realizarse manualmente. El dispositivo se suministra de fábrica con la configuración de hora predeterminada de GMT+0 (el horario de invierno en la España peninsular es GMT+1).

### Para ajustar la hora para el horario de verano en la España peninsular

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Definir hora' en las opciones del menú: se mostrará 'GMT + 1' (si ya ha configurado anteriormente el horario de invierno para la España peninsular).
- Desplace el control 'OK' hacia arriba hasta que aparezca 'GMT + 2' y pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



### Para ajustar la hora al horario de invierno

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Definir hora' en las opciones del menú: se mostrará 'GMT + 2'.
- Desplace el control 'OK' hacia abajo hasta que aparezca 'GMT + 1' y pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.

## 10. Lógica

Pueden elegirse tres modos lógicos en el dispositivo Snooper Sapphire. Estas configuraciones lógicas determinan cómo le avisa Sapphire de la presencia de radares fijos.

### Selección del modo lógico preferido. Para cambiar el modo lógico:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Lógica' en las opciones del menú.
- Desplace el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo para cambiar entre las diferentes opciones de Lógica.
- Una vez que haya resaltado el modo lógico deseado, pulse el control 'OK' para confirmar la nueva configuración. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 11. Ajustar brillo

Puede ajustar el brillo de la pantalla gráfica LCD TFT en color para adaptarlo a diferentes situaciones de conducción.

### Para ajustar el brillo de la pantalla

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Ajustar brillo' en las opciones del menú.
- Para aumentar el brillo, desplace hacia arriba el control 'OK'; para reducir el brillo, desplace hacia abajo el control 'OK'.
- Pulse el control 'OK' para guardar la nueva configuración. La unidad mostrará 'Configuración confirmada'.



## 12. Colegios

Snooper Sapphire ofrece la posibilidad de elegir si desea recibir avisos por adelantado para colegios (el horario escolar se refleja en Sapphire: 08:30-09:30am, 12:00-13:00 y de 15:30 a 16:30). Esta función está activada de manera predeterminada. No obstante, si desea desactivar este aviso (por ejemplo, los fines de semana), puede hacerlo mediante esta función.

**Nota: La unidad sólo avisa de las escuelas primarias si se ha seleccionado la descarga correspondiente en el software de descarga. La unidad le avisará de la presencia de colegios a las horas especificadas más arriba todos los días.**

### Para activar o desactivar los avisos para Colegios

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Colegios' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('Sí' o 'No') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 13. Zonas de alto riesgo

Snooper Sapphire le permite determinar si desea recibir avisos por adelantado de puntos negros de accidentes para los que pueda no haber un radar instalado en las proximidades pero que aun así constituyan zonas de alto riesgo. Esta opción está activada de manera predeterminada y las ubicaciones se descargan como parte de la base de datos de radares.

### Para activar o desactivar los avisos para Zonas de alto riesgo

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Zonas de alto riesgo' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('Sí' o 'No') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 14. Estado de satélite

Snooper Sapphire se suministra con una función para comprobar el estado de GPS.

### Para ver la información:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Estado de satélite' en las opciones del menú.



## 15. Tipo de velocidad

Esta función le permite elegir la unidad de medida de la velocidad que prefiere utilizar: kilómetros por hora (KMH) o millas por hora (MPH). El dispositivo se suministra con KMH como configuración predeterminada en fábrica.

### Para cambiar la unidad de medida de la velocidad

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Tipo de velocidad' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('MPH' o 'KMH') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 16. Seleccionar tipo de vía

Como se indica en la sección Instrucciones de funcionamiento, incluida en páginas anteriores de este manual, puede seleccionar el tipo de vía para suprimir los avisos de carreteras de la red principal o secundaria que no sean autovías cuando transite por una autovía, o bien para suprimir los avisos no deseados de radares situados en autovías al circular por carreteras de la red principal o secundaria que no sean autovías.

### Para modificar el tipo de vía

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Seleccionar tipo de vía' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('Ciudad', 'Autovía' o 'Todo') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 17. Cambiar color de pantalla

Hay once configuraciones de color disponibles para la pantalla de espera.

### Para cambiar el color de la pantalla:

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Cambiar color de pantalla' en las opciones del menú.
- Mueva el control 'OK' hacia la izquierda o la derecha para desplazarse entre las opciones de color. Cuando aparezca la opción deseada, pulse de nuevo el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



## 18. Sonido de teclas

Cuando utilice el control 'OK' para introducir opciones o desplazarse entre las opciones de menú de Sapphire, se emitirá un pitido cada vez que se accione el control. Este pitido está activado de manera predeterminada.

### Para activar o desactivar el Sonido de teclas

- Pulse el control 'OK' cuando aparezca 'Sonido de teclas' en las opciones del menú.
- Resalte la opción deseada ('Sí' o 'No') desplazando el control 'OK' hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez que haya resaltado la configuración deseada, pulse el control 'OK'. La unidad mostrará 'Configuración confirmada' para indicar que la nueva configuración se ha guardado.



# Instalación en una motocicleta

Snooper Sapphire puede instalarse en una motocicleta. Se encuentra disponible como artículo opcional un auricular para poder escuchar los avisos sonoros.

No obstante, debe recordar que Snooper Sapphire no es impermeable, por lo que debe instalarse dentro de una bolsa de deposito u otra sujeción impermeable. Recuerde siempre que, para que Snooper Sapphire funcione de forma efectiva, la unidad debe situarse de forma que la antena GPS desplegable disponga de una vista sin obstáculos del cielo. Si necesita más información, visite nuestro sitio Web en [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu)

# Solución de problemas con descargas de Sapphire

Si tiene alguna dificultad para realizar una descarga al dispositivo Snooper Sapphire, repase esta lista de comprobación antes de ponerse en contacto con nosotros. Si continúa sin poder realizar una descarga después de seguir esta lista de comprobación, visite nuestro sitio Web [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu)

Esta guía se divide en dos secciones: la primera sección está formada por una lista de factores que debe comprobar antes de realizar una descarga, mientras que la segunda incluye los motivos y las posibles soluciones a los mensajes de error recibidos al intentar realizar una descarga.

## PRIMERA SECCIÓN

### 1. ¿Ha registrado el dispositivo Sapphire?

No podrá descargar la base de datos a no ser que el dispositivo Sapphire esté registrado. Para registrar la unidad, visite [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu)

### 2. ¿Está correctamente conectado el cable USB para conexión con PC suministrado con Sapphire?

Compruebe que el cable USB se haya introducido hasta el fondo del conector USB de Sapphire.  
Compruebe que la conexión con el ordenador sea firme.

### 3. ¿Ha instalado correctamente el controlador para la conexión mediante cable USB?

Este cable exige la instalación de un controlador en el PC. El software del controlador está en el disco de software suministrado y debe instalarse antes de instalar el software Programa de actualización de Sapphire.

### 4. ¿Qué sistema operativo utiliza en su PC?

El software de descarga de Sapphire sólo funciona en los siguientes sistemas operativos Windows:  
Windows 2000 y Windows Xp.

EL SOFTWARE NO FUNCIONA EN WINDOWS 95/98/98SE y Millennium. No se ofrece compatibilidad con Apple Macintosh.

Para averiguar qué sistema operativo tiene en su PC:

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono 'Mi PC' de su escritorio y seleccione 'Propiedades' del menú desplegable.
- Al abrirse el cuadro de diálogo 'Propiedades del sistema', estará seleccionada de manera predeterminada la ficha 'General'. Bajo el encabezado 'Sistema', se indica el sistema operativo.

### 5. ¿Ha instalado el software de descarga de Sapphire en el PC?

Si no ha instalado el software, no podrá realizar una descarga en el dispositivo Sapphire. Una vez que el software esté instalado, habrá un nuevo icono en el escritorio: 'Programa de actualización de Sapphire'. Averigüe si dispone de la versión más reciente del software visitando [www.snooperneo.eu](http://www.snooperneo.eu) y haciendo clic en el vínculo 'Download Software' (descargar software).

### 6. ¿Ha conectado el PC a Internet?

El ordenador debe estar conectado a Internet para poder comenzar la descarga de la base de datos a Sapphire.

### 7. ¿Qué versión de Internet Explorer / Netscape Navigator está utilizando?

El software sólo funciona si dispone de Internet Explorer o Netscape Navigator 4.5 o superior.

Para comprobar la versión de Internet Explorer de que dispone, abra el navegador, haga clic en el menú 'Ayuda' y seleccione 'Acerca de Internet Explorer'. En la ventana mostrada deberá indicarse la versión que tiene instalada actualmente. Si tiene una versión anterior a la 4.5 (por ejemplo, la 4.0), abra su navegador, haga clic en 'Herramientas' y seleccione 'Windows Update'. Accederá al sitio Web de Microsoft, donde podrá descargar la versión más reciente de Internet Explorer.

Para comprobar cuál es la versión de Netscape Navigator de que dispone: abra el navegador, haga clic en el menú 'Ayuda' y seleccione 'Acerca de Netscape Navigator'.



## SEGUNDA SECCIÓN

Si tras realizar las comprobaciones indicadas en la primera sección continúa teniendo problemas o ha recibido un mensaje de error, lea la siguiente información:

### ***MENSAJE DE ERROR: '-2147220504 There was an error downloading the data'***

Si recibe un mensaje de error similar al anterior, ello normalmente indicará que hay algo (probablemente un cortafuegos o 'firewall') que está bloqueando la comunicación entre el software y el servidor. Windows XP se suministra con cortafuegos ('Internet Connection Firewall'). Dependiendo del Service Pack que tenga para este sistema operativo, tendrá que acceder a la configuración del cortafuegos y permitir el acceso del software. Le recomendamos que actualice al Service Pack 2, ya que ello permite una configuración más sencilla.

Si dispone de un cortafuegos en el equipo, puede parecer que el software se queda bloqueado y el cortafuegos le informará de que el software Programa de actualización de Snooper está intentando acceder a Internet. Asegúrese de conceder/permitir el acceso a través del cortafuegos. Lea detenidamente los mensajes proporcionados por el software de cortafuegos antes de elegir una opción. Si no permite que el programa acceda a Internet a través del cortafuegos, el proceso de descarga fallará.

Si el software de cortafuegos no ha mostrado ningún mensaje, desinstale y vuelva a instalar el software y realice la descarga de nuevo.

**Advertencia: No recomendamos desactivar el software de cortafuegos con el fin de realizar una descarga al dispositivo Snooper Sapphire. Tampoco podemos asesorarle sobre cómo cambiar la configuración de software de otro fabricante ni podemos asumir responsabilidad alguna por las acciones adoptadas por el usuario del PC que hagan que el PC sea más vulnerable a virus y piratas informáticos. El usuario asume toda la responsabilidad por los cambios realizados en la configuración del cortafuegos del PC. Le recomendamos que se ponga en contacto con el fabricante del software para obtener información de cómo configurar el software de cortafuegos.**

### **Solución de otros problemas**

#### ***No es posible encender la unidad***

Compruebe que el adaptador para encendedor de cigarrillos se introduce hasta el fondo del conector y que dicho conector funciona correctamente. Compruebe que el conector para encendedor de cigarrillos está limpio y no presenta ningún tipo de residuo. Asimismo, asegúrese de que el fusible del adaptador para encendedor de cigarrillos no está dañado.

Si utiliza la conexión fija, compruebe que ha establecido una conexión correcta a masa y que ha tomado la alimentación de 12v de una toma de 12v que se activa al arrancar el vehículo. Asimismo, asegúrese de que el fusible en línea no está dañado.

#### ***La unidad no logra establecer la conexión con los satélites***

Compruebe que la antena GPS desplegable de la unidad Sapphire dispone de una vista del cielo sin obstáculos.

Si es la primera vez que enciende la unidad Sapphire, recuerde que el primer inicio 'en frío' puede tardar hasta 50 minutos en adquirir suficientes conexiones con satélites. La unidad requiere tiempo para calibrarse, por lo que observará que, con usos sucesivos, el tiempo de adquisición de señales de satélites se reduce.

#### ***Se pierde la señal de los satélites de forma temporal o permanente***

Esto puede ocurrir temporalmente en zonas en las que haya muchos edificios de gran altura o árboles grandes, o bien al circular por túneles. La señal sólo debería perderse unos segundos y volver a recibirse rápidamente.

Compruebe que el dispositivo no se ha desplazado y que la antena GPS desplegable continúa disponiendo de una vista sin obstáculos del cielo.

En casos muy poco frecuentes, es posible que observe una mala cobertura de satélites que le haga perder la señal. Esto no debería durar más de unos minutos.

#### ***El dispositivo no parece responder a los sistemas de radares fijos***

¿Ha realizado una descarga recientemente? Si no es así, efectúe una descarga para asegurarse de que dispone de las coordenadas más recientes en el dispositivo.

Compruebe su configuración para averiguar si tiene activada la opción 'Silencio inteligente'. Si se ha activado 'Silencio inteligente', el dispositivo sólo avisará de ubicaciones generadas por GPS si está circulando por encima del límite de velocidad indicado en las señales.

# Especificaciones

## General

Requisitos de alimentación	10 – 16V CC, 320mA (polo negativo a masa)
Rango de temperatura	4 a 158°F (-20 a 70°C)

## Dimensiones

Anchura	106 mm
Profundidad	30 mm (con antena GPS desplegable cerrada)
Altura	54 mm

## GPS

Método de recepción	16 canales paralelos
Frecuencia de recepción	1575,42 MHz +/- 1 MHz, código C/A
Primer inicio en frío	5 a 45 minutos (típico) a temperatura normal
Inicio en frío normal	90 segundos (típico) a temperatura normal
Inicio en templado	30 segundos (típico) a temperatura normal
Inicio en caliente	5 segundos (típico) a temperatura normal

## Accesorios y lista de precios de Snooper

Los siguientes accesorios están disponibles a través de su concesionario local de Snooper. Para obtener más información, visite [www.snooper.eu](http://www.snooper.eu)

Tarjeta SD de mapas europeos – .....	150 €
Antena remota de extensión de GPS – .....	45 €
Adaptador de cargador para vehículo con cable en espiral (de 12v CC a 5v CC) – .....	30 €
Cable recto de conexión fija con fusible (de 12v CC a 5v CC) – .....	30 €
Soporte de ventosa para montaje en parabrisas – .....	45 €
Cable USB para conexión con PC – .....	15 €
Alargador de conector para encendedor de cigarrillos 1 - -3 – .....	10 €
Cargador para toma eléctrica de 220-240v a 5v CC – .....	45 €
Estuche protector de tela para el transporte – .....	20 €
Soporte Pro Fit personalizado, incluida placa de fijación* - .....	45 €

\*El soporte Pro Fit es un soporte personalizado que normalmente se ajusta a una rejilla de ventilación. Estos soportes son específicos para cada vehículo, por lo que deberá ponerse en contacto con Performance Products en el teléfono +44 1928 579579 y seleccionar la opción 2 para comprobar la disponibilidad del soporte para su vehículo.

## Servicio con garantía

El dispositivo Snooper Sapphire se suministra de serie con dos años de garantía del fabricante. Si por cualquier motivo la unidad precisa reparación conforme a la garantía, deberá devolver el dispositivo Snooper Sapphire mediante servicio de entrega especial o correo certificado y con un embalaje adecuado a:

**IRON CAR, s.l. C/Escipió 41-43 08023 Barcelona**  
**Tel: +34.93.434.3150 Fax: +34.93.434.3151**  
**[www.ironcar.com](http://www.ironcar.com), [comercial@ironcar.com](mailto:comercial@ironcar.com)**

Adjunte la siguiente información:

- (a) Su nombre y dirección y la descripción completa del problema.
- (b) Un número de teléfono donde podamos ponernos en contacto con usted en horario de oficina.
- (c) El número de serie de la unidad.